Scratch 参考指南

译者言

在一个偶然的机会下,我发现了 Scratch,一个由 MIT (麻省理工学院) 开发的一套开源的,为儿童准备的编程环境。它不需要你写任何编码,只要使用鼠标拖拽事先为你准备好的部件就可以组成游戏,卡通和动画。就象小孩玩积木一样简单而有趣。

我使用过 KPL(Kids Program Language)和微软的 SmallBasic,他们也是为儿童准备的,跟专业的编程语言相比他们的确很简单。但由于

译者: 刘小杰

邮箱: scratch-cn@163.com

http://scratch-cn.blog.163.com

还是需要手动编码,也许并不适合 8-16 岁的孩子,特别的,他们不适合作为入门语言。而 Scratch 则没有问题。和其它一些儿童编程语言相比 Scratch 更加直观,简单,不需要孩子记住那些难记的单词和代码。

以我多年的编程经验来看,Scratch 作为儿童的入门语言最好不过了。儿童的最爱的就是玩。玩游戏,卡通,动画等。而 Scratch 紧紧围绕这个中心,让孩子设计自己的游戏,卡通,动画。虽然 Scratch 编程同专业的编程语言还有一些区别,但其基本概念如坐标,方向,逻辑运算,条件,循环,事件等等都是一样的。学好 Scratch 对于孩子以后学习专业级(企业级)的语言(如 C,C++,java,C#.net 等)是非常有帮助的。

本文版权归译者所有,你可以出于**个人目的**自由的使用,传播它。 但不允许用在商业用途上(如出版,印刷等)。

由于本人英文实现很抱歉。在根据以往经验并借助词典的情况下,才勉强将该文件翻译完成。其中错误一定不少。如果你发现其中的错误或有什么建议,请发 email 告诉我(scratch-cn@163.com)。如果你想了解作者或者 Scratch 的最新状态,请访问: http://scratch-cn.blog.163.com/

Scratch下载地址: http://download.scratch.mit.edu/ScratchInstaller1.3.1.exe

Scratch 官网地址: http://scratch.mit.edu

刘小杰

1:概述

Scratch 是一种新的编程语言,它使得制作动画,游戏,卡通变得更加容易,并且你可以在网络上共享你的作品。

本参考指南会介绍 Scratch 的方方面面。如果你只是想入门,我们建议你阅读我们的"入门指南"(你可以在我们的网站上找到它).如果你想学习更详细,深入的内容,那么请回到本参考指南。

我们的官方网站(http://scratch.mit.edu/howto)有很多其它资源也许可以帮助你学习 Scratch: 视频教程, Scratch 卡片和一些常见问题。

本指南是为 2008 年八月发布的 Scratch 1.3 版本准备的。本指南的 最终版本请参见:http://scratch.mit.edu/howto

Scratch 程序的基本组成

Scratch 程序由一些"角色"组成(原文为 Sprites)。你可以通过改变角色的造型来改变它的外观。可以让它变成一个"人",或者变成一辆"火车",或是一只"蝴蝶",抑或是其它的任何东西。你可以使用任何图片作为造型:可以在绘图编辑器中编辑一个,可以从本地硬盘导入一个,也可以从网上下载一个。

你可以给角色下一些命令,让它移动,播放音乐或者同其它角色 进行交互。

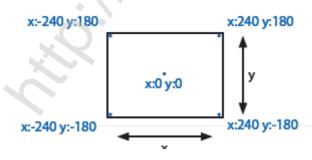
2.Scratch 界面



舞台

舞台是你的程序,游戏,卡通的场地。角色在**舞台**上移动,或与 其它角色交互。

舞台宽 480 单位,高 360 个单位。它被分成了一个个方格。舞台的中间是 x,y 坐标(0,0)点。也就是舞台的起点。



要知道舞台中的一点的 坐标,可以将鼠标移动到舞台中的一点,然后会看到该 点的坐标会显示在舞台的右

译者: 刘小杰

下角处。

园点击"演示模式"按钮,可以看到程序进入全屏模式。按"Esc"键可以退出"演示模式"。

新角色

当你新建一个 Scratch 程序时,默认是只有一个角色"猫"。要创建新的角色,请点击这些按钮:

- **/**使用绘图编辑器画一个。
- **屋**从硬盘中导入一个。
- 来一个惊喜的(随机导入了一个系统自己的)。

要删除一个角色,可以选中它,然后点击工具栏的剪刀 ,或者 在角色上点击鼠标右键(Mac:Ctrl+Click),选择弹出菜单中的"删除"。

要想舞台背景的某个部分变成一个角色,可以在舞台空白处点击右键(Mac:Ctrl+Click),在弹出菜单中选中"截取部分屏幕区域成为新角色"。

角色列表

角色列表显示了当前程序中的所有角色的缩略图,对于每个角色,都显示了它的名字和脚本。



要查看或者编辑一个角色的脚本,造

型,声音,可以点击角色列表中的角色的缩略图,或者双击舞台中的 角色本身。(被选中的角色在列表中是高亮显示的,并且有蓝色边框)。 要显示,导出,复制或者删除一个角色,可以在角色列表中选中角色 缩略图点击右键进行操作。要显示一个不在舞台中的,或者被隐藏的 角色,可以按 Shift+鼠标点击列表中的角色缩略图, 这样角色就会显 示到舞台的中央了。

你可以通过拖拽角色列表中缩略图来整理角色。

就像角色可以通过改变造型来改变外形一样, 舞台也可以通过改 变背景来改变外观。要查看和编辑舞台的角本,背景和声 音,点击角色列表左边的舞台图标.



控制部件和脚本区域

要为一个角色编制程序,从**控制部件区**中拖拽一个部件到脚本区 域,在脚本区双击该部件可以运行它。

脚本就是由部件堆积成的部件块。双击脚本块中的任何地方都可 以自上而下的运行整个脚本。想知道一个部件有什么用,在它上面点 鼠标右键(Mac:Ctrl+Click),然后选择弹出菜单中的"帮助"。当你拖拽 一个部件到脚本区域中的脚本块周围时, 你能放置的地方会以白色高 亮提示.并且同其它部件组成有效的关联块。你可以将一个部件插入 到脚本块的中间或者尾部。

可以通过移动脚本块顶部的部件来移动整个脚本块。如果你要将 脚本块中间的部件拖出来,该部件下面的所有部件会一起被拖出来。

译者: 刘小杰

要拷贝一个角色的脚本块到另一个角色中,拖拽该块到角色列表中的 其它角色缩略图中就行了。

- 一些部件中的某些数据可以被修改,比如^{多动 10 步},要改变里面的值,点击中间的空白区,输入一个数字。当然,你也可以拖拽一个圆形的部件(像 阅读的坐标)到白色区域中。
- 一些部件还有一个下拉菜单,像 ^{100 200 760}。点击▼可以看到菜单,然后进行选择。

要整理脚本区域中的脚本,点击右键(Mac:Ctrl+Click)选择 弹出菜单中的"整理"。

要将脚本区域导出成一个图片,点击右键选择"将脚本存为图片"。

要给脚本写注释,点击右键选择 "add comment"。一个黄色的注释区域显示出来,你可以输入注释信息到里面。

我的程序我做主

要改变注释区域的大小,可以拖动它的右边界。点击左上角的▼可以 将注释卷起或展开。

注释可以添加到脚本区域中的任何位置,你也可以通过拖拽来移动它们。

造型



点击选项卡中的"造型"可以查看和编辑角色的造型。

这个角色有两个造型,当前造型(小孩在走路)是高亮的。要转换到不同的造型,只要简单的点击一下你想要的造型缩略图就行了。

有三个方式创建一个新的造型:

点击绘图按钮在绘图编辑器中绘制一个新的造型。

点击输入按钮从你的硬盘中导入一个图片。

从网页或者你的桌面上拖拽一个进来。

Scratch 可以识别这些格式的图片:JPG, BMP, PNG, GIF(包括动态 GIF)。

每个造型有一个编号(显示在它的左边)。你可以通过拖拽造型缩略 图来调整顺序。如果你调整了它们的次序,它们的编号也会跟着变化。

在造型缩略图上点击右键(Mac:Ctrl+Click)可以将造型转换成新角色,或者导出成图像文件。

声音

点击选项卡中的"声音"可以查看和编辑角色的声音。



你可以录制一个新的声音或者导入声音文件。Scratch 可以处理 MP3 文件和未压缩的 WAV, AIF, 和 AU 文件。

当前角色信息



当前角色信息显示了角色的名字, x, y 坐标, 方向, 和锁定状态。 你可以为角色输入一个新的名字。

缩略图中蓝色的线显示了角色的方向标记。角色的方向标记指示 了角色在移动时面向哪个方向。你可以拖拽这条线来改变角色的方 向。在角色上双击可以将角色的方向标记指向初始状态。

点击锁可以改变角色的锁定状态。一个未锁定的角色在演示模式和 web 播放器中是可以被拖拽的。

要导出一个角色,选中舞台或者角色列表中的角色,右键(Mac:Ctrl+Click),选择弹出菜单中的"输出此角色"。输出保存的角色为 .sprite文件,你可以在需要的时间导入到其它程序中。

旋转风格

点击旋转风格按钮可以控制造型像改变角色的方向一样显示。

译者: 刘小杰

邮箱: scratch-cn@163.com

http://scratch-cn.blog.163.com

<u>第9页</u>

- № 旋转:造型像角色改变方向一样旋转。
- 左右翻转: 造型面向左边或者右边。
- 不旋转:造型永不旋转。

工具条



点击工具条选择一个工具,然后点击舞台中的对象执行如下操作:

- **⋒ 箭头**: 正常模式,选择和移动角色,部件。
- ❷ **复制**: 复制角色,造型,声音,部件,和脚本。(Shift+点击复制多个)
- → 删除: 删除造型,声音,部件,和角色。(Shift+点击 删除多个)
- 放大: 使角色变大。(Shift+点击 变的更大)
- 游 缩小: 使角色变小。(Shift+点击 变的更小)

菜单

新建】「打开」「存档」「另存为」「分享!」 「撤销」「•语言•」「额外功能」「需要帮助?」

新建,**打开**,**保存**,和**另存为** 分别为新建程序,打开程序,保存程序,另存为程序。

共享! 上传你的程序到 Scratch 网站(http://scratch.mit.edu)。

撤销: 允许你找回最后删除的部件,脚本,或者角色(但是不允许你 撤销其它操作)。

语言 允许你为用户界面选择适合的语言。

译者: 刘小杰

额外功能 有一个弹出菜单包含如下特殊功能:

Import Project(导入工程):将另外一个程序的所有角色,背景添加到当前程序。该功能对于合并多个程序非常有用。

开始单步执行: Scratch 程序每次只运行一步,每个部件在被执行时高亮显示。该功能对查找程序上的错误非常有用,并且对新程序员了解程序的执行流程会有帮助。

压缩声音: 压缩程序中用到的声音, 以减小整个程序文件的大小。

压缩图像:压缩程序中用到的图像,以减小整个程序文件的大小。



绿旗提供一条同时启动多个脚本的捷径。点击绿旗会启动所有以

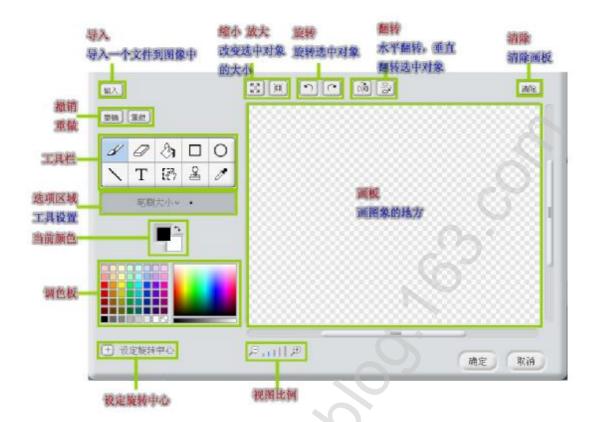


在演示模式,绿旗会以一个小的图标 显示在屏幕的右上角。按 "Enter"键同点击绿旗效果相同。

绘图编辑器

你可以使用绘图编辑器来创建或修改造型和背景。

译者: 刘小杰



绘图编辑器工具条有如下工具:

笔刷工具:使用**前景色**徒手画画。当你点击这个工具后,选项区域显示笔刷的尺寸。点击、可以选择一个不同的尺寸。

橡皮擦:擦除画板上的笔划。被你擦除的区域会变成透明的。当你点击这个工具后,选项区域会显示橡皮擦的尺寸。点击 可以选择一个不同的尺寸。

填色工具:使用前景色填充一块封闭的区域。当你选择该工具后, 选项区域会显示填充类型(纯色,水平渐变,垂直渐变,或者放射性 渐变)。渐变混合从你选择的前景色到背景色。

方形工具:使用前景色绘制一个填充或不填充的方形(Shift+拖拽绘制正方形)。当你选择该工具后,选项区域会显示填充类型(填充或

译者: 刘小杰

邮箱: scratch-cn@163.com

http://scratch-cn.blog.163.com

<u>第 12 页</u>

不填充)。

椭圆工具:使用前景色绘制一个填充或不填充的椭圆(Shift+拖拽绘制正圆形)。当你选择该工具后,选项区域会显示填充类型(填充或不填充)。

线条工具:使用**前景色**绘制一条直线(Shift+拖拽 绘制垂直或水平直线)。当你选择该工具后,选项区域会显示笔刷尺寸。点击 可以选择一个不同的尺寸。

文字输入工具:添加文字到绘图区。当你选择该工具后,选项区域会显示字体类型和字体大小。一个造型只能有一个文本部件。

选择工具:选择一个矩形区域,然后移动到一个新的位置(按 delete 键会删除选中的对象,按 Shift+delete 或者 Shift+backspace 剪 切选中的对象)。

盖章工具:选择一个矩形区域,然后拷贝到新的位置(按 Shift+点击+拖拽 重复拷贝)。

色彩选取工具:使用色彩选取工具末端来选择前景色(点击画板并 且将色彩选取工具拖拽到画板外选取颜色)。

当前颜色(前景色和背景色)显示在选项区域的下面。你可以点击颜色以交换前景色和背景色。点击调色板中的一个颜色块会选择一个新的前景色(Shift+点击选择背景色)。

点击**设置旋转中心**按钮,选中图像中的一个点作为造型在舞台上 旋转时的中心。 点击**视图比例**按钮以放大或缩小图像和画板的视图比例。当缩放 比例大于100%时,滚动条可以用于绘制画板外的部分。缩放工具不 会改变图像的实际大小。

点击输入按钮可以打开一个文件并且添加到当前画板中。

点击清除按钮会删除画板中的所有内容。

要改变画板内容,或仅仅是其中选中对象的大小,点击**放大缩小**按钮。你可以按 Shift+点击按钮,然后输入一个明确的比例,来放大缩小图片的分辨率。

要旋转画板内容,或仅仅是其中选中的对象,点击**旋转**按钮(逆时针方向,顺时针方向)。你可以按 Shift+点击按钮,然后输入一个明确的旋转角度。

要翻转画板内容,或仅仅是其中选中的对象,点击**翻转**按钮(水平或垂直)。

如果你犯了一个错误,你可以点击**撤销**按钮重复地撤销最后的几次操作。如果你改变了主意,你可以点击**重做**按钮恢复被撤销的操作。

3.Scratch 部件

部件类型

控制部件板上部件主要有三种类型:

堆部件:这些部件下面有一个凸出部分,并且上面有凹进部分,像 你可以将它们组成一个脚本块。一些堆部件中有一个

译者: 刘小杰

邮箱: scratch-cn@163.com

http://scratch-cn.blog.163.com

<u>第 14 页</u>

启动部件(原文为 hats): 这些部件有一个圆形的顶部,像 。这些部件放置在脚本块的顶部。他们等待一个事件来 触发(例如当一个键按下),然后运行下面的脚本块。

某些侦测员部件有一个复选框,例如 如果你选中了复选框,一个读出器会添加到舞台上(例如 如),并且显示侦测员部件的值。当侦测员的值发生变化时,读出器的值也会自动更新。读出器能以几种不同的样式显示侦测员的值:

大型读出器,不显示名字。

滑杆读出器,允许你通过鼠标改变侦测员的值(仅限于变量)。右键(Mac:Ctrl+Click)点击在滑杆样式下的读出器,可以设置

译者: 刘小杰

最小值和最大值。

在读出器上双击或者点右键(Mac: Ctrl+Click) 可以让它从一种样式变成另一样式。

列表

在 Scratch 中你可以新建和使用列表。列表可以很好的存储字符串和其它字符。

要创建一个列表,找到变量面板点击 Make a list 。一旦你创建了一个列表,一些跟列表相关的部件会被添加进来。这些部件会在本指南的**部件描述**章节介绍。

当你创建了一个列表,一个列表读出器会被添加到舞台上。列表读出器会显示列表中的所有项。你可以直接在读出器上添加或编辑数据。



列表开始是空的,长度为 0。要添加数据到列表中,点击列表读出器左下角的"+"按钮,列表长度也会加 1。另外你也可以通过列表部件(如: 加 thing 到 列表1 * 上)添加数据。

你可以通过拖拽列表读出器的右下角来改变读出器的大小。

注意: 你可以在列表读出器上右键(Mac:Ctrl+Click)以把列表导出成一个简单的.txt 文件。同样你也可以导入任何以前保存的简明的.txt 文件。

字符串

字符串可以组成信件,单词,或者其它字符。字符串可以存储到

译者: 刘小杰

变量或者列表中(如将变量 变量1 的值设为 刘小杰 或 insert thing at 1 of 列表1)。

字符串用在数学运算符(如: ① · ①)和其它接收数值的块(如 ^{移动 10 步} 和 ^{将画笔大小设为 1})中时值为 0。

部件描述

Scratch 部件接 8 种颜色分类,分别为:动作,外观,声音,画笔,控制,侦测,数值与逻辑运算,和变量。

动作	描述
移动 10 步	把角色向前或向后移动。
旋转 ❤ 15 度	顺时针旋转角色
旋转 5 15 度	逆时针旋转角色
面向 90▼ 方向	使角色面向特定的方向(0=上,90=右,180=下,-90=左)
面向	使角色面向鼠标指针或者其它角色
移到 x 0 y: 0	移动角色到舞台指定的位置。
移到	移动角色到鼠标指针或者其它角色的位置
在 1 秒内,平滑移动到 x: 0 y: 0	在指定的时间,平滑的移动角色到指定的位置
将x坐标增加 10	将角色的 X 坐标增加指定的值。
将x坐标标设定为 ①	将角色的X坐标设定为指定的值。
将y坐标增加 10	将角色的Y坐标增加指定的值。

译者: 刘小杰

将y坐标设定为 ①	将角色的 Y 坐标设定为指定的值。
碰到边缘就反弹	当角色碰到舞台边缘时,旋转到反方向。
□ 【×座标】	在舞台上显示角色的 X 坐标
□【∀座标】	在舞台上显示角色的 Y 坐标
方向	在舞台上显示角色的方向(0=上,90=右,180=下,-90=左)
外观	描述
切換到造型 造型2~	切换指定的造型以改变角色外观。
下一个造型	切换到造型列表中的下一个造型。(如果到结尾处, 跳到第一个造型)
造型编号	在舞台上显示造型的编号。
切换到背景 背景2▼	切换指定的背景以改变舞台的外观。
下一个背景	切换到背景列表中的下一个背景,以改变舞台外观。
背景编号	在舞台上显示背景编号。
说 你好! 2 秒	以指定的时间显示角色的对话框。
说 你好!	显示角色的对话框(如果里面没有任何内容,不会显示)。
思考 嗯 2 秒	以指定的时间显示角色的思考泡泡。
思考 嗯	显示角色的思考泡泡。
将 颜色▼ 特效的效果增加 25	将一种特效增加指定的值。
将 颜色 ▼ 效果设定为 ①	设置一种特效为一个指定的数值。(大多数视觉效果 取值区间为 0 到 100)
清除有图形特效	清除角色的所有图形特效。
将画笔的尺寸增加 10	将画笔大小增加指定的值。
将大小设定为 100	将角色的大小设定为指定的值。

译者: 刘小杰

□ 大小	在舞台上显示角色的大小与原始大小的比例。
显现	在舞台上显示该角色。
隐藏	隐藏舞台上显示的角色。
移至最上层	移动角色到所有角色的最上层。
下移 1 层	将角色往下移动指定的层,以便将其隐藏在别的角色下面。
声音	描述
播放声音	播放下拉菜单中的一个声音,并且马上继续执行下一个部件,声音同时播放。
播放声音 直到播放完毕	播放一个声音,到声音播放结束后继续执行下一个部件。
停止所有声音	停止所有正在播放的声音。
弹奏鼓声 48▼ 0.2 拍	以指定的节拍弹奏下拉菜单中的乐器
停止 0.2 拍	停止(什么都不播放)指定的节拍。
弹奏音符 60▼ 0.5 拍 C (60)	以指定的节拍播放下拉菜单中音符(数值越大音调越高)。
设定乐器为 17	为 弹奏音符 部件设置乐器类型。
将音量增加 -10	将角色的音量增加指定的数值。
将音量设定为 100	将角色的音量设置为指定的数值。
■ (音量) (一)	在舞台上显示角色的音量。
将节奏加快 20	将角色的节奏加快指定的节拍。
将节奏设定为 60 bpm	将角色的节奏设定为每分钟指定的节拍
节奏	在舞台上显示角色的节拍。
画笔	描述

清除所有画笔	清除舞台所有画笔和盖章。
落笔	落下角色的画笔,此后它移动时会绘制出图像。
停笔	停下角色的画笔,此后它移动时不会绘制出图像。
将画笔颜色设定为 🔲	通过颜色选择器选择来设置画笔的颜色。
将画笔的颜色值增加 10	将画笔的颜色在原来的基础上加特定的值。
将画笔颜色值定设为 0	将画笔的颜色设置为指定的值。
将画笔的亮度增加 10	将画笔的亮度增加指定的值。
将画笔色度设为 50	将画笔色度设定为指定的值。
将画笔的大小增加 1	将画笔的大小增加指定的值。
将画笔大小设为 1	将画笔的大小设定为指定的值。
盖章	将角色印在舞台上。
控制	LHAN
ini	描述
当 被点击一下	当绿旗被点击时,运行下面的脚本块。
当 🏲 被点击一下	当绿旗被点击时,运行下面的脚本块。
当 被点击一下 対象	当绿旗被点击时,运行下面的脚本块。 当特定的键被按下后,运行下面的脚本块。
当 被点击一下 当按下 空白键 7 键 当 角色1 被点击一下	当绿旗被点击时,运行下面的脚本块。 当特定的键被按下后,运行下面的脚本块。 当指定的被点击后,运行下面的脚本。

广播 🔽	广播一个消息给所有角色,然后继续执行后面的部
	件,而不用等待脚本触发。
广播 并等待	广播一个消息给所有角色,触发他们做某些事件,并且等到他们完成,然后继续后面的部件。
当接收到 ▼	当接收到一个特定的广播后,运行下面的脚本。
如果 就重复执行	如果条件为真,就执行部件内部的脚本块,然后再检查条件(如果为真,还会执行),直到条件为假停止。
如果	如果条件为真,执行部件内容的脚本块。
如果 否则	如果条件为真,执行 如果 下面的脚本块,如果为假, 执行 否则 下面的脚本块。
直到 前都等待著	等待,直到条件为真后,才继续执行后面的脚本。
重复执行直到 🔷	如果条件为假,执行部件内部的脚本块,然后再判断 条件(如果为假,还会执行),直到条件为真停止。
停止执行此脚本	停止执行此脚本。
全部停止 💮	停止所有角色的所有脚本。
侦测	描述
鼠标的×坐标	返回鼠标光标的 X 坐标。
鼠标的y坐标	返回鼠标光标的Y坐标。
按下鼠标	如果鼠标是按下的,返回真,否则返回假。
按下空白键(键	如果指定的键是按下的,返回真。
碰到	如果当前角色碰到指定的角色,边界或鼠标光标时,返回真。(在下拉菜单中选择)
碰到颜色	如果角色碰到指定的颜色,返回真。(点击颜色块, 在颜色拾取器选择颜色)

	如果第一种颜色(在当前角色内部)碰到第二种颜色
颜色 磁到颜色 ■?	(在背景或者其它角色中),返回值。(点击颜色块,在 颜色拾取器选择颜色)
到一个的距离	返回当前角色到指定角色或者鼠标光标的距离。
计时器归零	将计时器设置为 0。
计时器	在舞台上显示计时器的值。
x座标▼的 角色1▼	返回另一个角色的属性或者变量。(中文版部件中, 意思弄反了)
音量值	在舞台上显示计算机的麦克风的值。
声音响亮的	如果麦克风的值大于30,返回真。
□【滑杆】的传感值	返回指定的传感器的值。(要使用这个部件,你需要有一个 PicoBoard 连接到你的计算机。要了解详情,请访问:http://www.playfulinvention.com/picoboard.html)
■ 佐感器 按下按钮 ▼	如果指定的传感器是按下的,返回值。(要使用这个部件,你需要有一个PicoBoard 连接到你的计算机。要了解详
	情,请访问: <u>http://www.playfulinvention.com/picoboard.html</u>)
数值与逻辑运算	情,请访问: <u>http://www.playfulinvention.com/picoboard.html</u>) 描述
数值与逻辑运算	
	描述
	描述 两个数相加。
	描述 两个数相加。 第一个数减去第二个数。
	描述 两个数相加。 第一个数减去第二个数。 第一个数乘以第二个数。
	描述 两个数相加。 第一个数减去第二个数。 第一个数乘以第二个数。 第一个数除以第二个数。
○+○○ +○○ *○○ /○在 1 到 10 间随机选一个数	描述 两个数相加。 第一个数减去第二个数。 第一个数乘以第二个数。 第一个数除以第二个数。 产生一个指定区间的随机数。
()+() ()+() ()*() 在()到()间随机选一个数	描述 两个数相加。 第一个数减去第二个数。 第一个数乘以第二个数。 第一个数除以第二个数。 产生一个指定区间的随机数。 如果第一个数小于第二个数,返回真。

✓□或	如果两个条件中有一个为真,则返回真。
不成立	如果条件为假,则返回真。
● 除以 ● 的余数	返回第一个数除以第二数的余数。
将 ● 四舍五入	将指定的数四舍五入。
平方根》的 10	将 指 定 的 函 数 (绝 对 值 , 平 方 根 , sin, cos,tan,asin,acos,atan,In,log,e^,10^)应用于指定的值。 (中文版部件中,意思弄反了)
变量	描述
设置一个变量	允许你创建一个自命名的新变量。当你创建了一个变量,跟变量相关的许多部件会显示出来。你可以选择这个变量是被所有角色所用(全局),还是只被当前角色使用(局部)。
删除变量	删除一个变量。
▼ (夾量1)	在舞台上显示变量值。
将变量 变量1▼ 的值设为 0	将指定的变量值设定为指定的值。如果你有多个变量, 点击下拉菜单可以选择不同的变量。
将变量 变量1▼ 的值增加 1	将指定的变量值增加指定的值。
show variable 变量1▼	在舞台上显示指定的变量的值。
hide variable 变量1▼	隐藏在舞台上显示的变量的值。
Make a list	允许你创建一个新的列表。当你创建了一个列表,跟列 表相关的许多部件会显示出来。你可以选择这个列表是被所 有角色所用(全局),还是只被当前角色使用(局部)。
Delete a list	删除一个列表。
▼ 列表1	在舞台上显示指定的列表的值。
加 thing 到 列表1 上	添加指定项到列表的尾部。添加的项可以是数字或字符 串或其它字符。
delete 1▼ of 列表1▼	删除列表中的一项。你可以从下拉菜单中选择(或输入)要删除的项。选择"last"删除列表中的最后一项。选择"all"删除列表中的所有项。删除一项后,列表大小会减 1。
insert thing at 1▼ of 列表1▼	向指定的列表中插入指定的值。你可以从下拉菜单中选择(或输入)要插入的位置。选择"last"将数据插入到列表的尾
译老 。刘小木	邮幣, saratah an@163 aam

译者: 刘小杰

Scratch 参考指南-简体中文版

	部。选择"any"将数据插入到一个随机的位置。插入一项后,
	列表大小会加 1。
	使用指定的值替换指定的列表中的某项。你可以从下
replace item 1 of 列表1 with thing	拉菜单中选择(或输入)要替换的位置。选择"last"会替换列表
replace term 1 or 25% with uning	的最后一项。选择"any"会随机替换列表中的一项。替换数
	据不会改变列表的大小。
	返回指定列表中的某项。你可以将这个部件填充到其它
item (1▼ of 列表1▼)	部件中(如 ditem (1▼ of 列表1▼)。
【length of <mark>列表1▼</mark> 】	返回指定列表的大小。

附录

技术细节

Scratch Version 1.3 系统要求

计算机操作系统:

WindowsXP 或后续版本,包括 Vista。

Mac OS X 10.4 或者后续版本。

显示: 1024 x 768 分辨率 或更大。

硬盘:安装 Scratch 最小需要 120MB 可用空间。

注意: Scratch 附带了一个很大的媒体库和一些收集的简单的程序。如果你只有有限的磁盘空间,你可以删除 Scratch 目录下媒体库或程序 文件夹。

内存:大多数计算机都有足够的计算机来运行 Scratch。旧的计算机运行 Scratch 可能会比较慢一些。

声音: 为方便声音的输入和输出, 你需要一个扬声器(或头戴式耳机)

译者: 刘小杰

邮箱: scratch-cn@163.com

http://scratch-cn.blog.163.com

<u>第 24 页</u>

和麦克风。多数笔记本电脑都内置了扬声器和麦克风。

默认设置

默认角色

新建的程序的默认角色是 Scratch 猫。要使用一个不同的默认角色,导出该角色,重命名为 default.sprinte,并且放到 Scratch 安装目录下的\Media\Costumes 文件夹下。如果只替换默认的造型,拷贝一个名为 default.jpg(或.png .bmp .gif)的文件到\Media\Costumes 文件夹下面即可。

可见的驱动器

默认情况,所有的驱动器都是可见的。要想使选中的驱动器可见, 编辑 Scratch 安装目前的 scratch.ini 添加一行如下:

VisibleDrivers=C:,D:,M:

驱动器名称必须以冒号:结尾,并且驱动器之间要以逗号分隔。可见的驱动器必须包含 Scratch 安装目前和用户的主目录(一般是操作系统所在分区)。

更多信息

要了解更多的信息,请访问Scratch论坛(http://www.scratch.mit.edu/forums)。